WAAJJIRA AFYAA'IIFI CAFFEE
OROMIYAATIIN KAN QOPHAA'E

Waggaa 14[ffaa] ... Lak. 12/1998
፲፬ኛ ዓመት........ቁጥር ፲፪/፲፱፻፺፰
14th year .... № 12/2006

Finfinnee, Adoolessa 5 bara 1998
ፊንፊኔ፣ ሐምሌ ፭ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም.
Finfinne, 12[th] day of July, 2006

MAGALATA OROMIYAA
መገለተ ኦሮሚያ
MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokko ....
ያንዱ ዋጋ ....
Unit Price ....

To'annoo Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe
በኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት በጨፌ ኦሮሚያ ጠባቂነት የወጣ

Lak. S. Poostaa 21383-1000
የፖ.ሣ.ቁጥር ....
P.O.Box ....

QABIYYEE

Lak. 116/1998
Labsii Bulchiinsa Naannoo Magaalaa Mootummaa Naannoo Oromiyaa Lak. 65/1995 Fooyyessuuf Bahe ....Fuula 1

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፻፲፮/፲፱፻፺፰
የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የከተማ አካባቢ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፷፭/፲፱፻፺፭ን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ .... ገጽ 1

CONTENT

Proclamation No. 116 of 2006
A Proclamation to Amend Proclamation No. 65 of 2003 the Urban Local Government of Oromia National Regional State ....Page 1

Lak. 116/1998

Labsii Bulchiinsa Naannoo Magaalaa Mootummaa Naannoo Oromiyaa Lak. 65/1995 Fooyyessuuf Bahe

Mirga ofiin of bulchuu uummanni Oromoo Heera Mootummaa Federaalaafi Naannichaatiin gonfate magaalota keessatti karaa gahaa ta'een hojiirra oolchuuf, tumaalee hirmaannaa Ummata Oromoo dhiphisanu fooyyessuun waan barbaachiseef;

Caasaan Bulchiinsa Magaalotaa mirgaafi faayidaa uummata magaalaafi naannoo magaalaa jiraatu eeguun hojjechuu isaa mirkaneessuuf sirna to'aanoofi hordoffii ifaa ta'e kallattiin diriirsuuf Labsii Lak. 65/1995 fooyyessuun barbaachisaa ta'ee waan argameef;

Akkataa Heera Fooyya'aa Mootummaa Naannoo Oromiyaa keewwata 49(3) (a) tiin kan kanatti aanu labsameera.

1. Mata Duree Gabaabaa

Labsiin kun "Labsii Bulchiinsa Naannoo Magaalaa Mootummaa Naannoo Oromiyaa Lak. 65/1995 Fooyyessuuf Bahe Lak. 116/1998" jedhamee waamamuu ni danda'a.

አዋጅ ቁጥር ፻፲፮/፲፱፻፺፰

የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የከተማ አካባቢ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፷፭/፲፱፻፺፭ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

በፌዴራል መንግስትን በክልሉ መንግስት ህገ መንግስት የኦሮሞ ህዝብ የተጎናጸፈውና ራስን በራስ የማስተዳደር መብት በከተሞች ውስጥ በቂ በሆነ መንገድ በስራ ላይ ለማዋል የኦሮሞን ህዝብ ተሳትፎ የሚያጠቡ ድንጋጌዎች ማሻሻል በማስፈለጉ፣

የከተሞች አስተዳደር መዋቅር የከተማውንና የአካባቢውና ህዝብ ጥቅምን መብት ጠብቀው መስራታቸውና ለማረጋገጥ ግልጽ የቁጥጥርና ክትትል ስርዓት ለመዘርጋት አዋጅ ቁጥር ፷፭/፲፱፻፺፭ን ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኙቱ፣

በተሻሻለው የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ህገ መንግስት አንቀጽ ፵፱ (፫) (ሀ) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የከተማ አካባቢ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፷፭/፲፱፻፺፭ን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፻፲፮/፲፱፻፺፰"ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

Proclamation No. 116 of 2006

Amend Proclamation No. 65 of 2003 the Urban Local Government of Oromia National Regional State

WHEREAS; it is required to amend provisions that limit the role of Oromo People to adequately exercise the right to self-administration given in the Federal and Regional Government Constitution in the cities;

WHREAS; to ensure that the organs of the city administration are functioning by observing the rights and benefits of the people residing in the city and the surrounding and to lay clear monitoring and evaluation directions, it is hereby become necessary to amend proclamation No.65 of 2003;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49 (3) (a) of the Revised Constitution of the Oromia Regional State, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "Proclamation No.116 of 2006 Issued to Amend Proclamation No. 65 of 2003, the Urban Local Government Proclamation of Oromia National Regional State."

2. Fooya'iinsa

1) Keewwanni 2(2) jalatti jechi "Bulchiinsa Naannoo Magaalaa" jedhu haqamee jecha "Bulchiinsa Magaalaa " jedhuun bakka bu'eera.

2) Keewwanni 2(3) haqamee akka kanatti aanutti fooyya'eera: "Mana Maree" jechuun akka magaalaa Sadarkaa 1^{ffaa} fi 2^{ffaa}tti Mana Maree Magaalaa jechuu yoo ta'u; akka magaalaa sadarkaa 3^{ffaa} fi 4^{ffaa} irra jiranuutti immoo Mana Maree Aanaa akkaataa Heera Fooyya'aa Mootummaa Naannoo Oromiyaa keewata 77 Keewwata Xiqqaa 2(a) tin dhaabbate, akkasumas Mana Maree Gandaa Magaalaa keessatti dhaabbate kan dabalatuudha."

3) Keewwanni 2(9) haqamee kan kanatti aanuun bakka bu'eera. "Biiroo" jechuun Biiroo Hojii fi Misooma Magaalaa Oromiyaa jechuudha."

4) Keewwanni 13(3) haqamee kan kanatti aanuun bakka bu'eera: "Magaalaa sadarkaa ^{1ffaa} fi 2^{ffaa} keessatti baay'inni jiraattota Oromoo muraasa ykn gad-aanaa ta'ee yoo argame Manni Maree Bulchiinsa Mootummaa Naanichaa baay'ina uummata Oromoo baay'ina ummata biroo wajjin wal bira qabee ilaaluun barcuma Mana Maree Magaalichaa keessaa %50 akka eegamuuf taasisuu ni danda'a. Tumaan kun kan Mana Maree Gandaa irrattis raawwatiinsa ni qabaata."

5) Keewwanni 13(4) haqamee kan kanatti aanun bakka bu'eera. "Mana maree Magaala sadarkaa 1^{ffaa} fi 2^{ffaa} keessatti Ganda/Gandoota baadiyyaa bulchiinsa magaalichaa daangessaniif barcuma Mana Maree Magaalichaa keessaa %20 ni eegamaaf. Bakka bu'oonni Ganda/ Gandoota baadiyyaa magaalicha daangessanis filatamtoota keessaa Mana Maree Gandaa /Gandootaatiin bakka bu'u."

፪. ማሻሻያ

፩) አንቀጽ ፪ (፪) ሥራ «የከተማ አካባቢ አስተዳደር» የሚለው ተሰርዞ «የከተማ አስተዳደር» በሚል ተተክቷል፡፡

፪) አንቀጽ ፪(፫) ተሰርዞ እንደሚከተለው ተሻሽሏል፡፡

««ምክር ቤት» ማለት እንደ ፩ኛ እና ፪ኛ ደረጃ ከተሞች የከተማ ምክር ቤት ማለት ሲሆን በ፫ኛ እና ፬ኛ ደረጃ ላይ እንደሚገኙ ከተሞች ደግሞ የተለየ ምክር ቤት ሳያስፈልግ ገጠርና ከተሞችን አጣምሮ በኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ህገ መንግሥት አንቀጽ ፸፯ ንዑስ አንቀጽ ፪(ሀ) መሰረት የተቋቋመ የወረዳ ምክር ቤት፣ እንዲሁም በከተማ የተቋቋመ የቀበሌ ምክር ቤትን የሚጨምር ነው፡፡»

፫) አንቀጽ ፪ (፱) ተሰርዞ በሚከተለው ተተክቷል፡፡

«ቢሮ» ማለት የኦሮሚያ ሥራን ከተማ ልማት ቢሮ ማለት ነው፡፡»

፬) አንቀጽ ፲፫(፫) ተሰርዞ በሚከተለው ተተክቷል፡- «በ፩ኛ እና ፪ኛ ደረጃ ከተማ ውስጥ ኦሮሞ የሆኑ ነዋሪዎች ቁጥር ጥቂት (ዝቅተኛ) ሆኖ ከተገኘ የክልል መስተዳደር ምክር ቤት የኦሮሞን ህዝብ ቁጥር ከሌሎች ህዝቦች ቁጥር ጎን ለጎን በማስተያየት ከከተማው ምክር ቤት መቀመጫ ውስጥ ፶% ለኦሮሞዎች እንዲጠበቅ ሊያደርግ ይችላል፡፡ ይህ ድንጋጌ በቀበሌ ምክር ቤትም ላይ ተፈፃሚነት ይኖረዋል፡፡»

፭) አንቀጽ ፲፫(፬) ተሰርዞ በሚከተለው ተተክቷል፡፡

«በ፩ኛ እና በ፪ኛ ደረጃ ከተማ ምክር ቤት ውስጥ ከተማውን ለሚያዋስኑ የገጠር ቀበሌ ወይም ቀበሌዎች ከከተማው ምክር ቤት መቀመጫ ውስጥ ፳% ይጠበቅላቸዋል፡፡

ከተማውን የሚያዋስኑት የገጠር ቀበሌ ወይም ቀበሌዎች ተወካዮች ከተመራጮች ውስጥ በቀበሌው ወይም ቀበሌዎች ምክር ቤት ይወከላሉ፡፡»

2. Amendment

1) The statement that reads "Urban Local Government" under Article 2(2) is repealed and replaced by statement that reads as "Urban Administration."

2) Article 2(3) is repealed and amended as follows:

"City council" Means, as it applies to 1^{st} and 2^{nd} grade city it is a city council; whereas to the city of 3^{rd} and 4^{th} grade, without the need for separate council it includes 'Aanaa' council consisting of the rural and the city established in accordance with Art. 77 sub article 2(a) of the Revised Constitution of the Oromi National Regional State and as well as the council of city 'Gandaa'."

3) Article 2(9) is repealed and replaced by the following:

"Bureau' means Oromia Works and Urban Development Bureau."

4) Article 13(3) is repealed and replaced by the following:

"When the number of Oromo residents in 1^{st} and 2^{nd} grade city is found minor or undersized, the administrative council of the National Regional Government may notice the number of Oromo Peopl against other people and reserve 50% of the seats in the city council. This provision is also applicable to the council of the city 'Ganda.'

5) Article 13(4) is repealed and replaced by the following :

"In the 1^{st} and 2^{nd} grade city, 20% shall be reserved from the seats in the city council for the hinterland rural 'Ganda'/'Gandoota' surrounding the city administration. Representatives of the hinterland are from among the elected members of the council of the 'ganda'/ 'gandoota'."

6) Keewwanni 14(g) fi 19 (1)n haqamanii kan kanatti aanuun bakka bu'aniiru: "Kantiibaafi Itti aanaan Kantiibaa magaalaa sadarkaa 1ffaa fi 2ffaa Pireezidaantii Mootummaa Naanichaatin muudamu."

7) Keewwanni 18 (1) haqamee kan kantatti aanuun bakka bu'eeraa. "Itti waamamni Kantiibaa magaalaa sadarkaa 1ffaa fi 2ffaa Pireezidaantii Bulchiinsa Mootummaa Naannichaatif ta'ee, karooraafi gabaasa isaa Mana Maree Magaalaa sanaaf ni dhiyeessa."

3. Tumaalee Haaraa

1) Magaalaa sadarkaa 3ffaa fi 4ffaa tif Mana Maree addaa dhaabuun utuu hin barbaachisin akka ganda/ gandootaatti lakkaa'amuun Mana Maree Aanichaa keessatti hirmaannaa ni qabaatu.

2) Dura Taa'aafi Kaabineen Ganda Magaalaa, Kantiibaa Magaalaatin muudamu.

3) Magaalonni sadarkaa 3ffaa fi 4ffaa Mana Maree mataa isaanii hin qabaatanu.

4. Yeroo Labsichi Itti Ragga'u

Labsiin kun Adoolessa 5 Bara 1998 irraa eegalee kan ragga'e ta'a.

Finfinnee,
Adoolessa 5 bara 1998

Abbaaduulaa Gammadaa
Prezidaantii Bulchiinsa
Mootummaa Naannoo Oromiyaa

፮) አንቀጽ ፲፬(ሰ) እና ፲፱(፩) ተሰርዘው በሚከተለው ተተክቷል፡፡

«የ፩ኛ እና ፪ኛ ደረጃ ከተማ ከንቲባና ም/ከንቲባ በክልሉ መንግሥት ፕሬዚዳንት ይሾማሉ፡፡»

፯) አንቀጽ ፲፰(፩) ተሰርዞ በሚከተለው ተተክቷል፡፡

«የ፩ኛ እና ፪ኛ ደረጃ ከተማ ከንቲባ ተጠሪነት ለክልሉ መንግሥት መስተዳድር ፕሬዚዳንት ሆኖ እቅድና ሪፖርቱን ለከተማው ምክር ቤት ያቀርባል፡፡»

፫. <u>አዲስ ድንጋጌዎች</u>

፩) ለ፫ኛ እና ፬ኛ ደረጃ ከተማ የተለየ ምክር ቤት ማቋቋም ሳያስፈልግ እንደ ቀበሌ ወይም ቀበሌዎች ተቆጥረው በወረዳው ምክር ቤት ውስጥ ተሳትፎ ይኖራቸዋል፡፡

፪) የከተማ ቀበሌ ሊቀመንበርና ካቢኔ በከተማው ከንቲባ ይሾማሉ፡፡

፫) የ፫ኛ እና ፬ኛ ደረጃ ከተሞች የራሳቸው ምክር ቤት አይኖራቸውም፡፡

፬. <u>አዋጁ የሚፀንበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ ከሐምሌ ፭ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

ፊንፊኔ ሐምሌ ፭ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም

አባዱላ ገመዳ
የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት
መስተዳድር ፕሬዝዳንት

6) Article 14 (g) and Article 19 (1) are repealed and replaced by the following:

"The mayor and deputy mayor of the 1st and 2nd grade city shall be appointed by the president of the National Regional Government."

7) Art. 18 (1) is repealed and replaced by the following:

"Accountability of the mayor of 1st and 2nd grade city shall be to the President of the National Regional Government. And also produce his plan and report to the council of the city."

3. New provisions

1) Without the need for the establishment of separate council for 3rd and 4th grade city, they shall have representation in the 'Aanaa' council as 'ganda'/'gandoota'.

2) The chairperson and the cabinet of city 'Gandaa' shall be appointed by the mayor of the city.

3) Cities of 3rd and 4th grade shall have no separate council

4. Effective Date

This proclamation shall come to effect as of 12th day of July, 2006.

Finfinne, 12th day of July, 2006

Abadula Gemeda
President of the Oromia National Regional State